



2015/2095(INI)

10.9.2015

EMENDAMENTI

1 - 122

Progetto di parere
Mary Honeyball
(PE560.730v01-00)

La situazione nel Mediterraneo e la necessità di un approccio globale dell'UE
in materia di immigrazione
(2015/2095(INI))

Emendamento 1
Georg Mayer

Progetto di parere
Considerando A

Progetto di parere

A. considerando che le donne richiedenti asilo *e le donne migranti prive di documenti sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale*, in tutte le fasi del loro viaggio;

Emendamento

A. considerando che le donne richiedenti asilo *possono trovarsi in condizioni di vulnerabilità* in tutte le fasi del loro viaggio, *che intraprendono liberamente*;

Or. sk

Emendamento 2
Angelika Mlinar

Progetto di parere
Considerando A

Progetto di parere

A. considerando che le donne *richiedenti asilo e le donne* migranti *prive di documenti* sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Emendamento

A. considerando che le donne migranti, *con o senza documenti, e le donne richiedenti asilo* sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Or. en

Emendamento 3
Daniela Aiuto

Progetto di parere
Considerando A

Progetto di parere

A. considerando che le donne richiedenti asilo e le donne migranti prive di documenti sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Emendamento

A. considerando che le donne richiedenti asilo e le donne migranti prive di documenti sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio **e che necessitano di misure speciali e di supporto per la loro accoglienza;**

Or. it

Emendamento 4
Julie Girling

Progetto di parere
Considerando A

Progetto di parere

A. considerando che le donne richiedenti asilo e le donne migranti prive di documenti sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Emendamento

A. considerando che le donne richiedenti asilo e le donne migranti prive di documenti **e vittime della tratta** sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Or. en

Emendamento 5
Sylvie Goddyn

Progetto di parere
Considerando A

Progetto di parere

A. considerando che le donne richiedenti asilo e le donne migranti **prive di documenti** sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Emendamento

A. considerando che le donne richiedenti asilo e le donne migranti **irregolari** sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Emendamento 6

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Progetto di parere Considerando A

Progetto di parere

A. considerando che le donne richiedenti asilo e le donne migranti prive di documenti sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Emendamento

A. considerando che le donne **e le ragazze** richiedenti asilo e le donne **e le ragazze** migranti prive di documenti sono particolarmente vulnerabili a tutte le forme di violenza, inclusa la violenza sessuale, in tutte le fasi del loro viaggio;

Or. en

Emendamento 7 Angelika Mlinar

Progetto di parere Considerando A bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A bis. considerando che le donne richiedenti asilo hanno preoccupazioni ed esigenze specifiche in materia di protezione diverse da quelle degli uomini, e che l'introduzione di una prospettiva di genere nelle procedure di asilo consente di tener conto di tali differenze;

Or. en

Emendamento 8 Malin Björk

Progetto di parere Considerando A bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A bis. considerando che le donne e le persone LGBTI subiscono particolari forme di persecuzione basata sul genere, che ancora, troppo spesso, non sono riconosciute nell'ambito delle procedure di asilo;

Or. en

Emendamento 9
Arne Gericke

Progetto di parere
Considerando A bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A bis. considerando che le donne richiedenti asilo provenienti da paesi di origine non sicuri sono maggiormente esposte alla discriminazione e alla violenza;

Or. de

Emendamento 10
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Considerando A bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A bis. considerando che la crisi attualmente in atto è in primo luogo una crisi umanitaria e che la risposta dell'UE deve basarsi sulla solidarietà e sull'equa ripartizione delle responsabilità;

Or. en

Emendamento 11
Daniela Aiuto

Progetto di parere
Considerando A bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A bis. considerando che un ulteriore rischio a cui sono esposte le donne è quello di alimentare la tratta di esseri umani e il traffico della prostituzione praticati dalle organizzazioni criminali;

Or. it

Emendamento 12
Sylvie Goddyn

Progetto di parere
Considerando A bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A bis. considerando che il fatto di incoraggiare le donne a lasciare la propria famiglia e il proprio paese per raggiungere il territorio dell'Unione affidandosi a reti di trafficanti, che finanziano attività illecite, compreso il terrorismo, espone queste donne a rischi di abuso ed è quindi indice di grande irresponsabilità, se non di complicità criminale, da parte di coloro che sostengono di dar prova di generosità accogliendo i migranti;

Or. fr

Emendamento 13
Malin Björk

Progetto di parere
Considerando A ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A ter. considerando che le politiche della Fortezza Europa, come i sempre maggiori controlli alle frontiere o la costruzione di muri e barriere, rendono l'attraversamento dei confini e il tentativo di trovare rifugio in Europa sempre più pericolosi e persino fatali, e che, di conseguenza, le donne, i bambini, gli anziani e le persone con disabilità vengono spesso lasciati indietro;

Or. en

Emendamento 14

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Considerando A ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A ter. considerando che è necessario un meccanismo di reinsediamento coordinato e valido in tutta l'Unione per reinsediare i rifugiati in tutti gli Stati membri;

Or. en

Emendamento 15

Sylvie Goddyn

Progetto di parere

Considerando A ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A ter. considerando che il fatto di offrire sistematicamente il ricongiungimento familiare alle donne la cui richiesta di asilo è stata accettata potrebbe esporre tali donne al rischio di matrimoni forzati nel loro paese di origine finalizzati ad

agevolare la migrazione dei membri delle loro comunità;

Or. fr

Emendamento 16

Malin Björk

Progetto di parere

Considerando A quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A quater. considerando che le donne richiedenti asilo viaggiano più spesso con bambini rispetto agli uomini;

Or. en

Emendamento 17

Malin Björk

Progetto di parere

Considerando A quinquies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

A quinquies. considerando che si registra un elevato grado di disuguaglianza di genere tra i richiedenti asilo in tutta l'Unione europea; che le donne costituiscono in media un terzo delle persone che presentano domanda di asilo;

Or. en

Emendamento 18

Georg Mayer

Progetto di parere

Considerando B

Progetto di parere

B. considerando che le vittime di violenza fisica, psicologica e sessuale si trovano già in condizioni vulnerabili e che la detenzione potrebbe aggravare il loro trauma;

Emendamento

soppresso

Or. sk

Emendamento 19
Julie Girling

Progetto di parere
Considerando B

Progetto di parere

B. considerando che le vittime di violenza fisica, psicologica e sessuale si trovano già in condizioni vulnerabili e che la detenzione potrebbe aggravare il loro trauma;

Emendamento

B. considerando che le vittime di violenza fisica, psicologica e sessuale si trovano già in condizioni vulnerabili e che la detenzione **in strutture inadeguate, che non tengono conto delle esigenze delle donne**, potrebbe aggravare il loro trauma;

Or. en

Emendamento 20
Malin Björk

Progetto di parere
Considerando B

Progetto di parere

B. considerando che le vittime di violenza fisica, psicologica e sessuale si trovano già in condizioni vulnerabili e che la detenzione **potrebbe aggravare** il loro trauma;

Emendamento

B. considerando che le vittime di violenza fisica, psicologica e sessuale si trovano già in condizioni vulnerabili e che la detenzione **aggrava** il loro trauma;

Or. en

Emendamento 21

Angelika Mlinar

**Progetto di parere
Considerando B bis (nuovo)**

Progetto di parere

Emendamento

B bis. considerando che in alcuni paesi, anche se disponibile, le donne migranti non sempre hanno accesso all'assistenza prenatale;

Or. en

Emendamento 22

Daniela Aiuto

**Progetto di parere
Considerando B bis (nuovo)**

Progetto di parere

Emendamento

B bis. considerando che la vulnerabilità delle donne aumenta nel momento in cui sono sprovviste di documenti e occorre pertanto provvedere a una loro rapida identificazione fornendo loro i documenti di riconoscimento necessari;

Or. it

Emendamento 23

Angelika Mlinar

**Progetto di parere
Considerando B ter (nuovo)**

Progetto di parere

Emendamento

B ter. considerando che la femminilizzazione della migrazione genera problemi specifici, come la mercificazione della migrazione di donne e ragazze utilizzate come collaboratrici

domestiche e badanti, che spesso dà origine alla tratta delle donne a fini di sfruttamento lavorativo e sessuale;

Or. en

Emendamento 24

Daniela Aiuto

Progetto di parere

Considerando B ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

B ter. considerando che occorre rafforzare le strutture di assistenza con servizi speciali volti a sostenere le donne incinte e con gravi problemi di salute;

Or. it

Emendamento 25

Sylvie Goddyn

Progetto di parere

Considerando C

Progetto di parere

Emendamento

C. considerando che tra gli Stati membri sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne richiedenti asilo e che un approccio globale dell'UE in materia di asilo e immigrazione deve garantire che siano predisposte procedure coerenti e sensibili alle specificità di genere;

soppresso

Or. fr

Emendamento 26

Georg Mayer

Progetto di parere
Considerando C

Progetto di parere

C. considerando che tra gli Stati membri sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne richiedenti asilo e che ***un approccio globale dell'UE in materia di asilo e immigrazione deve garantire che siano predisposte procedure coerenti e sensibili alle specificità di genere;***

Emendamento

C. considerando che tra gli Stati membri sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne richiedenti asilo ***e che questo ambito dovrebbe rimanere di competenza degli Stati membri;***

Or. sk

Emendamento 27
Angelika Mlinar

Progetto di parere
Considerando C

Progetto di parere

C. considerando che tra gli Stati membri sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne richiedenti asilo e che un approccio globale dell'UE in materia di asilo e immigrazione deve garantire che siano predisposte procedure coerenti e sensibili alle specificità di genere;

Emendamento

C. considerando che, tra gli Stati membri, sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne richiedenti asilo e che un approccio globale dell'UE in materia di asilo e immigrazione deve garantire l'applicazione di procedure, ***orientamenti e servizi di supporto*** coerenti e sensibili alle specificità di genere ***nell'ambito delle procedure di asilo;***

Or. en

Emendamento 28
Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Progetto di parere
Considerando C

Progetto di parere

C. considerando che tra gli Stati membri sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne richiedenti asilo e che un approccio globale dell'UE in materia di asilo e immigrazione deve garantire che siano predisposte procedure coerenti e sensibili alle specificità di genere;

Emendamento

C. considerando che tra gli Stati membri sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne *e delle ragazze* richiedenti asilo e che un approccio olistico dell'UE in materia di asilo e immigrazione deve garantire che siano predisposte procedure coerenti e sensibili alle specificità di genere;

Or. en

Emendamento 29

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Considerando C

Progetto di parere

C. considerando che tra gli Stati membri sussistono divergenze per quanto riguarda il trattamento delle donne richiedenti asilo e che un approccio globale dell'UE in materia di asilo e immigrazione deve garantire che siano predisposte procedure coerenti e sensibili alle specificità di genere;

Emendamento

(non concerne la versione italiana.)

Or. en

Emendamento 30

Malin Björk

Progetto di parere

Considerando C bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

C bis. considerando che, sebbene costituisca un diritto umano essenziale, il ricongiungimento familiare è sistematicamente rinviato e persino

violato, e che le donne e i bambini sono le prime vittime della negazione o del rinvio dell'applicazione di tale diritto;

Or. en

Emendamento 31
Julie Ward, Mary Honeyball, Clare Moody

Progetto di parere
Considerando C bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

C bis. considerando che i bambini in generale, e le bambine in particolare, si trovano ad affrontare sfide senza pari e sono particolarmente vulnerabili nelle situazioni di conflitto, nel loro viaggio verso l'Europa, e quando sono accolti dagli Stati membri;

Or. en

Emendamento 32
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Considerando C bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

C bis. considerando che i gruppi di criminalità organizzata approfittano dell'attuale situazione di precarietà nel Mediterraneo e nella regione del Medio Oriente e del Nord Africa (MENA) per sfruttare donne e ragazze ricorrendo alla tratta, alla violenza sessuale e al traffico;

Or. en

Emendamento 33

Sylvie Goddyn

Progetto di parere

Considerando C bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

C bis. considerando che la rigida politica adottata dall'Australia in materia di accoglienza dei migranti ha sottratto le donne ai pericoli insiti nel viaggio di esilio e che, da quando questa politica è stata messa in atto e comunicata nei paesi di origine, non vi sono state vittime;

Or. fr

Emendamento 34

Malin Björk

Progetto di parere

Considerando C ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

C ter. considerando che il processo di integrazione e i diritti delle donne migranti sono compromessi nel momento in cui il loro status giuridico dipende dal loro coniuge;

Or. en

Emendamento 35

Malin Björk

Progetto di parere

Considerando C quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

C quater. considerando che il cambiamento climatico è attualmente responsabile della migrazione e

continuerà a esserlo; che le donne occupate in settori sensibili al clima, come l'agricoltura, sono estremamente vulnerabili;

Or. en

Emendamento 36
Sylvie Goddyn

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. pone in rilievo che, *a prescindere dallo status giuridico*, le decisioni di procedere alla detenzione *dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;*

Emendamento

1. pone in rilievo che le decisioni di procedere alla detenzione *rientrano nell'ambito della sussidiarietà e che, a parte i casi eccezionali in cui la detenzione potrebbe mettere in pericolo le migranti irregolari, i precedenti traumi subiti non giustificano la disparità di trattamento in materia di detenzione; sottolinea tuttavia che la necessità di prevedere condizioni di detenzione appropriate per le donne incinte;*

Or. fr

Emendamento 37

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto *dei precedenti* traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), *e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più*

Emendamento

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto *degli eventuali* traumi subiti *dalle donne*, comprese le esperienze di violenza sessuale *o la mutilazione genitale femminile; ritiene che le donne incinte, in*

adeguata in strutture apposite;

particolare, e le madri sole dovrebbero beneficiare di un trattamento che tenga conto della loro condizione; sottolinea che le ragazze non dovrebbero mai essere trattenute a causa del loro status di migranti;

Or. en

Emendamento 38

Georg Mayer

Progetto di parere

Paragrafo 1

Progetto di parere

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), *e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;*

Emendamento

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale);

Or. sk

Emendamento 39

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 1

Progetto di parere

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, *le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero* tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;

Emendamento

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, *è necessario* tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;

Emendamento 40
Viorica Dăncilă

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;

Emendamento

1. pone in rilievo **e riconosce**, a prescindere dallo status giuridico, ***l'importanza di sviluppare un approccio globale all'immigrazione da un punto di vista dell'uguaglianza di genere; ritiene*** che le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;

Or. ro

Emendamento 41
Daniela Aiuto

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;

Emendamento

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite ***con la presenza di personale qualificato e precedentemente formato per gestire queste situazioni;***

Or. it

Emendamento 42

Anna Hedh

Progetto di parere

Paragrafo 1

Progetto di parere

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite;

Emendamento

1. pone in rilievo che, a prescindere dallo status giuridico, le decisioni di procedere alla detenzione dovrebbero tener conto dei precedenti traumi subiti (comprese le esperienze di violenza sessuale), e che le esigenze delle donne incinte possono essere soddisfatte in maniera più adeguata in strutture apposite, ***dove la privacy della persona sia garantita a tutti i costi;***

Or. sv

Emendamento 43

Daniela Aiuto

Progetto di parere

Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. chiede che il personale dell'UNCHR e quello degli Stati Membri che gestiscono l'emergenza umanitaria abbiano una adeguata formazione per il supporto psicologico delle donne e ragazze migranti che subiscono violenza sia psicologica che fisica durante il viaggio;

Or. it

Emendamento 44

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. chiede che sia posta fine a tutte le detenzioni di minori nell'UE e che i genitori abbiano la possibilità di vivere con i propri figli in strutture appropriate e adeguate alle loro necessità, in attesa della decisione in merito alla loro domanda di asilo;

Or. en

Emendamento 45

Arne Gericke

Progetto di parere

Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. sottolinea la necessità di organizzare i centri di prima accoglienza negli Stati membri in modo da garantire che rispondano ai bisogni delle famiglie e alle specifiche esigenze delle madri con bambini, delle donne che allattano e delle gestanti;

Or. de

Emendamento 46

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. ricorda gli orientamenti dell'UNCHR sulla persecuzione legata al genere nel contesto della Convenzione relativa allo status dei rifugiati del 1951, che invitano ad adottare un approccio sensibile alle specificità di genere

nell'interpretare la Convenzione, come pure nel determinare i motivi per accogliere una domanda di asilo o di status di rifugiato;

Or. en

Emendamento 47
Malin Björk

Progetto di parere
Paragrafo 1 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 ter. si oppone alla detenzione dei rifugiati, tra cui donne incinte, bambini e madri che allattano al seno; sottolinea la necessità di assicurare che non siano violati i diritti umani;

Or. en

Emendamento 48
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 1 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 ter. sottolinea che nelle procedure inerenti l'asilo e i rifugiati occorre integrare procedimenti, orientamenti e servizi di sostegno sensibili alle specificità di genere, fra cui l'organizzazione di colloqui separati per i rifugiati di sesso maschile e femminile, l'opzione di far sì che a condurre il colloquio sia una persona dello stesso sesso del rifugiato e il ricorso a operatori specializzati in counselling psico-sociale e post-traumatico;

Or. en

Emendamento 49

Arne Gericke

Progetto di parere

Paragrafo 1 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 ter. esprime il suo cordoglio per tutte le vittime della crisi dei rifugiati che hanno perso la vita nel Mediterraneo, stipati nei barconi di fortuna dei trafficanti;

Or. de

Emendamento 50

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 1 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 quater. incoraggia gli Stati membri a ricorrere alla detenzione solo sporadicamente e non sistematicamente, a utilizzare solide procedure di monitoraggio e a consentire l'accesso alle ONG e ad altri organismi competenti affinché possano compiere sopralluoghi e verificare le condizioni di accoglienza e il rispetto di norme minime, tra cui i diritti delle donne, nei luoghi di detenzione;

Or. en

Emendamento 51

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 1 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 quater. sottolinea che tutte le politiche e le misure dell'UE in materia di migrazione e asilo dovrebbero tenere conto, nelle fasi di ideazione, attuazione e valutazione, del genere e dell'origine;

Or. en

Emendamento 52

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 1 quinquies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 quinquies. invita gli Stati membri dell'UE a garantire che le procedure di asilo alle frontiere rispettino gli orientamenti dell'UNHCR in materia di protezione internazionale, con particolare riferimento alla persecuzione legata al genere;

Or. en

Emendamento 53

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 1 quinquies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 quinquies. reputa necessari cambiamenti radicali e a lungo termine nell'approccio europeo alla migrazione; è altresì dell'avviso che qualsiasi strategia sostenibile e a lungo termine debba abbracciare tutti gli aspetti della migrazione e dell'asilo, tra cui la politica diplomatica ed estera, l'economia

criminale globale e la fornitura di aiuti umanitari e di una migliore assistenza a quanti si trovano già in Europa; ritiene inoltre che occorra integrare la prospettiva di genere in tutti i settori;

Or. en

Emendamento 54
Malin Björk

Progetto di parere
Paragrafo 1 sexies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 sexies. chiede che alle donne migranti e richiedenti asilo sia accordato uno status giuridico indipendente da quello del coniuge, onde evitare lo sfruttamento, ridurre la vulnerabilità e conseguire una maggiore equità;

Or. en

Emendamento 55
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 1 sexies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 sexies. esprime seria preoccupazione per il livello raggiunto dal traffico di esseri umani, che sta esacerbando l'attuale crisi e obbligando persone vulnerabili, tra cui bambini, a mettersi in viaggio in condizioni disumane e rischiose per la stessa vita; riconosce che il traffico di esseri umani è un fenomeno distinto rispetto alla tratta di esseri umani, che non richiede l'attraversamento di frontiere internazionali, comporta il ricorso alla violenza, alla coercizione e

allo sfruttamento di una situazione di vulnerabilità ed è volto allo sfruttamento della vittima; rileva che, in pratica, la distinzione fra traffico e tratta può diventare labile nel momento in cui le persone che sono oggetto di traffico diventano anche vittime di violenza e sfruttamento;

Or. en

Emendamento 56
Malin Björk

Progetto di parere
Paragrafo 1 septies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 septies. chiede che sia rafforzato il diritto al ricongiungimento familiare in tutta l'UE, e che ne sia migliorata l'attuazione, mediante procedure più rapide e meno onerose;

Or. en

Emendamento 57
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 1 septies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 septies. sottolinea l'importanza di creare vie d'accesso sicure e legali verso l'UE; ritiene che ciò contribuirà ad assicurare che i migranti, i rifugiati e i richiedenti asilo non debbano ricorrere a reti criminali;

Or. en

Emendamento 58

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 1 octies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 octies. sottolinea che tutte le donne e le ragazze migranti che entrano nell'Unione europea dovrebbero ottenere uno status giuridico indipendente, a prescindere dai motivi del soggiorno;

Or. en

Emendamento 59

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 1 octies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 octies. sottolinea che le operazioni di ricerca e soccorso devono essere intensificate e mantenute onde ridurre al minimo il numero di morti in mare;

Or. en

Emendamento 60

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 1 nonies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 nonies. sottolinea che le donne e le ragazze migranti prive di documenti dovrebbero avere pieno accesso ai diritti fondamentali di base e che occorre sviluppare i canali per la migrazione legale;

Emendamento 61
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 1 nonies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 nonies. invita gli Stati membri ad attuare misure specifiche, ad esempio in materia di formazione, lavoro autonomo, lezioni di lingue, apprendimento permanente e volontariato, per agevolare la partecipazione delle donne migranti e richiedenti asilo al mercato del lavoro; reputa che sia necessario riconoscere e valorizzare l'istruzione, le competenze e la formazione delle donne migranti, rifugiate e richiedenti asilo, nonché istituire procedure trasparenti per il riconoscimento delle qualifiche ottenute all'estero;

Or. en

Emendamento 62
Malin Björk

Progetto di parere
Paragrafo 1 decies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 decies. sottolinea la necessità urgente di aprire vie di accesso all'asilo che siano immediate, legali e sicure per impedire il ricorso alle organizzazioni di traffico di esseri umani e per consentire a donne, minori, anziani e disabili di cercare rifugio senza dover rischiare la vita;

Or. en

Emendamento 63

Julie Girling

Progetto di parere

Paragrafo 2

Progetto di parere

2. ricorda l'articolo 12 della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione nei confronti delle donne (CEDAW), in base al quale gli Stati parte sono tenuti a garantire l'accesso a servizi appropriati in relazione alla salute femminile, **comprese** cure adeguate nel periodo prenatale e postnatale;

Emendamento

2. ricorda l'articolo 12 della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione nei confronti delle donne (CEDAW), in base al quale gli Stati parte sono tenuti a garantire l'accesso a servizi appropriati in relazione alla salute femminile, **che comprendano, senza limitarvisi,** cure adeguate nel periodo prenatale e postnatale;

Or. en

Emendamento 64

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 2

Progetto di parere

2. ricorda l'articolo 12 della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione nei confronti delle donne (CEDAW), in base al quale gli Stati parte sono tenuti a garantire l'accesso a servizi appropriati in relazione alla salute femminile, **comprese** cure adeguate nel periodo prenatale e postnatale;

Emendamento

2. ricorda l'articolo 12 della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione nei confronti delle donne (CEDAW), in base al quale gli Stati parte sono tenuti a garantire l'accesso a servizi appropriati in relazione alla salute femminile, **comprese** cure adeguate nel periodo prenatale e postnatale **e igiene mestruale**;

Or. en

Emendamento 65

Daniela Aiuto

Progetto di parere
Paragrafo 2 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

2 bis. chiede che le donne, in particolare quelle incinte, e le ragazze sprovviste di documenti e i bambini non accompagnati abbiano una adeguata accoglienza in via prioritaria e siano immediatamente identificati affinché non se ne perdano le tracce;

Or. it

Emendamento 66
Malin Björk

Progetto di parere
Paragrafo 2 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

2 bis. sottolinea che i paesi ospitanti dovrebbero garantire il pieno accesso al diritto all'istruzione pubblica gratuita di qualità, ai servizi sanitari, con particolare riferimento alla salute sessuale e riproduttiva, nonché a un'occupazione e a un alloggio che siano consoni alle esigenze e alle competenze delle donne e ragazze migranti e rifugiate;

Or. en

Emendamento 67
Daniela Aiuto

Progetto di parere
Paragrafo 2 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

2 ter. sottolinea che molto spesso donne e ragazze già presenti negli Stati di arrivo

sono vittime di matrimoni forzati al fine di regolarizzare altri migranti in arrivo;

Or. it

Emendamento 68
Julie Girling

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani;

Emendamento

3. propone che siano adottati ulteriori provvedimenti per identificare e perseguire i colpevoli di mutilazione genitale femminile e di tratta di esseri umani e che gli Stati membri riferiscano regolarmente in merito ai progressi realizzati nei procedimenti giudiziari a carico dei trafficanti;

Or. en

Emendamento 69
Georg Mayer

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta

Emendamento

3. prende atto delle aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani;

di esseri umani;

Or. sk

Emendamento 70

Sylvie Goddyn

Progetto di parere

Paragrafo 3

Progetto di parere

3. ***accoglie con favore*** le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che ***soltanto*** 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani;

Emendamento

3. ***deplora*** le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani; ***segnala che qualora venga istituito, per le vittime di maltrattamenti e i relativi familiari, il diritto di rimanere, ciò sarà inevitabilmente sfruttato dai trafficanti, poiché costituirà una garanzia di riuscita della migrazione; fa presente che qualsiasi nuova misura di questo tipo sarà quindi controproducente e metterà in pericolo le donne, poiché i trafficanti non esiteranno a mutilarle o ad aggredirle per far sì che beneficino di un trattamento preferenziale;***

Or. fr

Emendamento 71

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 3

Progetto di parere

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani;

Emendamento

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani; ***ritiene che le vittime e le potenziali vittime di matrimoni infantili, precoci o forzati dovrebbero ottenere lo status di persona vulnerabile;***

Or. en

Emendamento 72

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Progetto di parere

Paragrafo 3

Progetto di parere

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani;

Emendamento

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani; ***invita i rimanenti Stati membri ad attuare le disposizioni previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza;***

Or. en

Emendamento 73

Barbara Matera

Progetto di parere

Paragrafo 3

Progetto di parere

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani;

Emendamento

3. accoglie con favore le aggiunte previste nella rifusione della direttiva sulle condizioni di accoglienza, segnatamente l'inclusione delle vittime della tratta di esseri umani e della mutilazione genitale femminile quali categorie distinte di persone vulnerabili; esprime profonda preoccupazione per il fatto che soltanto 12 Stati membri abbiano applicato lo status di persone vulnerabili alle vittime della tratta di esseri umani; ***invita la Commissione europea a incoraggiare i rimanenti Stati membri ad attuare le misure pertinenti;***

Or. en

Emendamento 74

Clare Moody, Julie Ward, Mary Honeyball

Progetto di parere

Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. chiede che siano tenute in speciale considerazione le esigenze delle madri migranti e rifugiate che viaggiano con bambini, siano essi loro figli o bambini orfani, garantendo loro un accesso sicuro a cibo, acqua, un rifugio, spogliatoi, farmaci adeguati e servizi igienici e provvedendo alle altre necessità in tutte le fasi del viaggio nonché dopo l'arrivo;

Or. en

Emendamento 75

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. ritiene che lo sfruttamento della prostituzione nel paese ospitante debba essere considerato un motivo per concedere l'asilo per ragioni umanitarie;

Or. en

Emendamento 76

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Progetto di parere

Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. invita gli Stati membri ad attuare pienamente la direttiva 2011/36/UE, concernente la prevenzione e la repressione della tratta di esseri umani e la protezione delle vittime, e la direttiva 2012/29/UE, che istituisce norme minime in materia di diritti, assistenza e protezione delle vittime di reato;

Or. en

Emendamento 77

Daniela Aiuto

Progetto di parere

Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. chiede agli Stati membri di intensificare le misure sanzionatorie e di

controllo nei confronti di coloro che praticano violenze contro le donne, le sfruttano alimentando il mercato del lavoro in nero e abusano della loro posizione di debolezza nell'ambito dei processi di migrazione nel Mediterraneo;

Or. it

Emendamento 78

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Progetto di parere

Paragrafo 3 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 ter. invita gli Stati membri a ratificare la Convenzione di Istanbul sulla prevenzione e la lotta contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica, al fine di garantire la protezione di donne e ragazze migranti dalla violenza;

Or. en

Emendamento 79

Daniela Aiuto

Progetto di parere

Paragrafo 3 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 ter. chiede agli Stati membri di attuare forme più semplificate per il ricongiungimento familiare tra le madri migranti e i loro figli minori rimasti nello Stato di appartenenza;

Or. it

Emendamento 80

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Milan Zver, Constance Le Grip

Progetto di parere

Paragrafo 3 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 quater. sottolinea che le donne e le ragazze sono particolarmente vulnerabili allo sfruttamento da parte dei trafficanti; invita pertanto gli Stati membri a potenziare la cooperazione giudiziaria e di polizia, anche con organismi quali Europol, Frontex, Eurojust ed EASO, al fine di combattere efficacemente il traffico di migranti;

Or. en

Emendamento 81

Daniela Aiuto

Progetto di parere

Paragrafo 3 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 quater. chiede agli Stati membri di garantire l'accesso alla protezione internazionale per le donne vittime di persecuzioni e di seguire gli orientamenti della Commissione per l'applicazione della direttiva 2003/86/CE relativa al diritto al ricongiungimento familiare;

Or. it

Emendamento 82

Daniela Aiuto

Progetto di parere
Paragrafo 3 quinquies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 quinquies. invita gli Stati membri a riconoscere la concessione immediata di un titolo di soggiorno autonomo ai familiari entrati a titolo di ricongiungimento familiare, soprattutto nei casi di violenze domestiche;

Or. it

Emendamento 83
Sylvie Goddyn

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

Emendamento

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;

4. sottolinea che accordare la priorità a donne e ragazze nei centri di accoglienza di emergenza equivale a farne gli strumenti dei trafficanti di esseri umani, favorendo l'arrivo di altri migranti mediante il ricongiungimento familiare; ricorda che il principio di uguaglianza, tanto caro ai membri della commissione, dovrebbe applicarsi anche in questo caso, poiché ridurrebbe i rischi ai quali donne e ragazze sono esposte da una discriminazione positiva nelle strutture di accoglienza; chiede che il ricongiungimento familiare non sia più offerto alle donne la cui domanda di asilo è stata accolta;

Or. fr

Emendamento 84
Georg Mayer

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea che, **nonostante l'oscillazione** dei flussi migratori, che **potrebbe mettere** sotto pressione le strutture di accoglienza, **le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;**

Emendamento

4. sottolinea che occorre tenere conto dell'oscillazione dei flussi migratori, che **mette** sotto pressione le strutture di accoglienza;

Or. sk

Emendamento 85
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, **dovrebbero** costituire una priorità in qualsiasi momento;

Emendamento

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, **devono** costituire una priorità in qualsiasi momento;

Or. en

Emendamento 86
Arne Gericke

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili,

Emendamento

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili,

incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;

incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento **e che il personale di Frontex deve, in particolare, ricevere una formazione adeguata per gestire le donne in stato di gravidanza e le madri con figli piccoli;**

Or. de

Emendamento 87 **Viorica Dăncilă**

Progetto di parere **Paragrafo 4**

Progetto di parere

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;

Emendamento

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento **ed esprime preoccupazione per il modo in cui il sistema europeo comune di asilo è attuato nella pratica;**

Or. ro

Emendamento 88 **Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip**

Progetto di parere **Paragrafo 4**

Progetto di parere

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;

Emendamento

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, **soprattutto quelle non accompagnate**, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;

Emendamento 89
Malin Björk

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;

Emendamento

4. sottolinea che, nonostante l'oscillazione dei flussi **di rifugiati e** migratori, che potrebbe mettere sotto pressione le strutture di accoglienza, le esigenze delle persone vulnerabili, incluse donne e ragazze, dovrebbero costituire una priorità in qualsiasi momento;

Emendamento 90
Barbara Matera

Progetto di parere
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. sottolinea la necessità di un approccio globale che preveda un meccanismo vincolante di distribuzione dei rifugiati tra gli Stati membri, prestando particolare attenzione alle esigenze delle donne incinte, delle vittime di violenze, in particolare la mutilazione genitale femminile, delle madri sole, delle donne anziane e delle ragazze;

Emendamento 91
Daniela Aiuto

Progetto di parere
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. invita l'Unione europea ad assumere un ruolo di maggiore responsabilità nella risoluzione dell'emergenza umanitaria che riguarda le donne e le ragazze migranti, con misure effettive da parte della Commissione europea e ripartendo in modo adeguato i flussi tra gli Stati membri;

Or. it

Emendamento 92
Arne Gericke

Progetto di parere
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. si attende che la Commissione e gli Stati membri giungano rapidamente a un accordo su una politica comune dell'UE in materia di asilo, sull'istituzione di "hot spot" lungo le frontiere esterne dell'Unione che siano il più possibile adeguati alle esigenze delle famiglie e sulla creazione dei primi "centri per rifugiati dell'Unione" nei paesi di origine da cui proviene la maggior parte dei rifugiati;

Or. de

Emendamento 93
Clare Moody, Mary Honeyball, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. sottolinea la necessità che le donne rifugiate e migranti possano rivolgersi in qualunque momento a consulenti donne, affinché possano esprimere le loro preoccupazioni in un contesto di sicurezza e riservatezza, ad esempio per quanto riguarda questioni di salute, riproduttive, legate alla maternità o a molestie e violenze sessuali nonché qualunque altro tema o informazione;

Or. en

Emendamento 94

Anna Hedh

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. rivolge un'attenzione particolare ai gruppi già di per sé vulnerabili all'interno dei flussi migratori e pone l'accento su fattori quali l'età, il genere, la disabilità, l'identità di genere e le credenze di una persona; esprime preoccupazione per il fatto che le esigenze di protezione specifiche degli individui non siano soddisfatte;

Or. sv

Emendamento 95

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. sottolinea la necessità di un

*approccio globale in materia di
immigrazione, che tenga conto delle
questioni di genere e climatiche;*

Or. en

Emendamento 96

**Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel,
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip**

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

*4 bis. sottolinea in particolare
l'importanza di assicurare l'accesso
all'istruzione alle ragazze migranti,
soprattutto se non accompagnate;*

Or. en

Emendamento 97

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

*4 bis. sottolinea che si dovrebbero
adottare misure volte a facilitare la
protezione delle donne migranti e
richiedenti asilo, anche mettendo a
disposizione strutture di accoglienza e
igienico-sanitarie separate per uomini e
donne che non hanno alcun legame;*

Or. en

Emendamento 98

Daniela Aiuto

Progetto di parere
Paragrafo 4 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 ter. deplora il fatto che l'Unione europea si sia finora limitata a esprimere parole di cordoglio per le tante tragedie sinora occorse, senza però attuare misure incisive e risolutorie del problema;

Or. it

Emendamento 99
Arne Gericke

Progetto di parere
Paragrafo 4 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 ter. chiede, anche alla luce delle esigenze e sofferenze delle donne rifugiate, che sia riattivata l'Unione per il Mediterraneo e che le sia conferito un ruolo guida nell'affrontare la crisi dei rifugiati e nel promuovere un dialogo costruttivo con i loro paesi d'origine;

Or. de

Emendamento 100
Anna Maria Corazza Bildt, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini

Progetto di parere
Paragrafo 4 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 ter. ritiene che l'indipendenza economica sia essenziale ai fini dell'uguaglianza e dell'integrazione; invita pertanto gli Stati membri a facilitare l'accesso delle donne migranti al mondo del lavoro;

Emendamento 101

Arne Gericke

Progetto di parere

Paragrafo 4 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 quater. pone l'accento, anche tenendo conto delle donne migranti coinvolte, sulla necessità di affrontare le cause alla base della fuga direttamente nei paesi di origine, di intensificare la cooperazione con l'Unione africana in tale ambito, di perseguire una politica di sviluppo maggiormente mirata e di garantire la disponibilità a lungo termine dei fondi necessari a tal fine introducendo un'imposta sulle transazioni finanziarie secondo il modello europeo;

Or. de

Emendamento 102

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini, Constance Le Grip

Progetto di parere

Paragrafo 4 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 quater. condanna fermamente il ricorso a violenze sessuali contro le donne come arma di guerra; ritiene che si dovrebbe rivolgere un'attenzione particolare alle donne e alle ragazze migranti vittime di abusi nei conflitti assicurando l'accesso all'assistenza medica e psicologica;

Or. en

Emendamento 103

Julie Girling

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. incoraggia l'UNCHR a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni e ad assicurare che tutto il personale riceva una formazione che promuova un approccio basato sul genere.

Emendamento

soppresso

Or. en

Emendamento 104

Georg Mayer

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. incoraggia l'UNCHR a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni **e ad assicurare che tutto il personale riceva una formazione che promuova un approccio basato sul genere.**

Emendamento

5. incoraggia l'UNCHR a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni.

Or. sk

Emendamento 105

Malin Björk

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. incoraggia l'UNCHR a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni e ad assicurare che tutto il personale riceva una formazione

Emendamento

5. chiede la piena applicazione da parte di tutti gli Stati membri degli orientamenti dell'UNHCR sulla parità di genere, nonché l'applicazione delle norme più

che promuova un approccio basato sul genere.

rigorose in materia di assunzioni e **la fornitura a** tutto il personale **di** una formazione che promuova un approccio basato sul genere.

Or. en

Emendamento 106

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. incoraggia l'UNCHR a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni e ad assicurare che tutto il personale *riceva* una formazione che promuova un approccio basato sul genere.

Emendamento

5. incoraggia l'UNCHR **e l'OIM** a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni e **la realizzazione di sforzi per assumere e collocare personale di sesso femminile in tutte le strutture, nonché** ad assicurare che tutto il personale **segua obbligatoriamente** una formazione che promuova un approccio basato sul genere.

Or. en

Emendamento 107

Anna Maria Corazza Bildt, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg, Mariya Gabriel, Milan Zver, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Alessandra Mussolini

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. incoraggia l'UNCHR a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni e ad assicurare che tutto il personale riceva una formazione che promuova un approccio basato sul genere.

Emendamento

5. incoraggia l'UNCHR, **l'EASO e gli Stati membri** a garantire l'applicazione delle norme più rigorose in materia di assunzioni e ad assicurare che tutto il personale riceva una formazione che promuova un approccio basato sul genere.

Or. en

Emendamento 108

Jordi Sebastià

Progetto di parere

Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. chiede una maggiore cooperazione con i paesi di origine dei migranti e con le ONG attive in tali paesi per migliorare la situazione delle donne, che sono le principali vittime dei conflitti;

Or. es

Emendamento 109

Anna Hedh

Progetto di parere

Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. esorta tutte le organizzazioni, sovranazionali, intergovernative e le ONG, a integrare la dimensione di genere in tutte le operazioni e i programmi riguardanti i flussi di rifugiati e le procedure di asilo.

Or. sv

Emendamento 110

Angelika Mlinar

Progetto di parere

Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. esorta tutti gli Stati membri a firmare e ratificare la Convenzione di Istanbul nonché ad applicare l'articolo

59, in cui si afferma chiaramente che le Parti dovrebbero adottare le misure necessarie per sospendere le procedure di espulsione nei confronti delle donne migranti il cui status di residente dipenda da quello del coniuge e/o concedere loro un titolo autonomo di soggiorno in caso di scioglimento del matrimonio.

Or. en

Emendamento 111
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. esorta tutti gli Stati membri a ratificare la Convenzione del Consiglio d'Europa sulla prevenzione e la lotta contro la violenza nei confronti delle donne e la violenza domestica (Convenzione di Istanbul) nonché ad applicare appieno le sue disposizioni; sollecita gli Stati membri ad applicare l'articolo 59 della Convenzione, che impone alle Parti di adottare le misure necessarie per sospendere le procedure di espulsione nei confronti delle donne migranti il cui status di residente dipende da quello del coniuge e/o concedere loro un titolo autonomo di soggiorno in caso di scioglimento del matrimonio;

Or. en

Emendamento 112
Malin Björk

Progetto di parere
Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. sottolinea che tutte le forme di discriminazione fondate sulla nazionalità nell'accesso al mondo del lavoro dovrebbero essere eliminate e che si dovrebbe garantire il diritto al lavoro, indipendentemente dallo status giuridico, anche per i richiedenti asilo in attesa del risultato delle loro domande di asilo.

Or. en

Emendamento 113
Sylvie Goddyn

Progetto di parere
Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. esorta gli Stati membri e l'Unione europea a partecipare concretamente alla protezione delle donne e delle ragazze a rischio di violenza, finanziando e sostenendo l'istituzione di centri di accoglienza nelle immediate vicinanze della regione di origine, in un luogo sicuro o in un'area protetta dalla comunità internazionale, affinché possano essere rimpatriate rapidamente presso il loro popolo come raccomandato dagli esperti di sicurezza della Global Initiative against Transnational Organized Crime (Iniziativa globale contro la criminalità organizzata transnazionale).

Or. fr

Emendamento 114
Julie Ward, Mary Honeyball, Clare Moody

Progetto di parere
Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. sottolinea che una risposta coordinata dell'Unione alla crisi dei rifugiati deve includere misure specifiche volte ad affrontare la vulnerabilità e le esigenze dei minori e in particolare delle giovani ragazze, compreso il loro diritto all'istruzione;

Or. en

Emendamento 115

Julie Ward, Clare Moody, Mary Honeyball

Progetto di parere

Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. invita gli Stati membri a istituire un meccanismo coordinato efficace per l'accoglienza, il trattamento, la ricollocazione e il reinsediamento dei rifugiati in arrivo, tenendo conto delle questioni di genere; invita le agenzie dell'Unione e gli Stati membri a garantire che il personale del settore pubblico e della società civile riceva una formazione promotrice di un approccio basato sul genere per interagire con i rifugiati in arrivo;

Or. en

Emendamento 116

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 5 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 ter. ricorda la comunicazione della

Commissione dal titolo "Agenda europea sulla migrazione" (COM(2015)0240 final); rileva l'intenzione della Commissione di rafforzare le disposizioni sul paese di origine sicuro della direttiva sulle procedure di asilo; è fermamente convinto che ogni decisione volta ad armonizzare le disposizioni sul paese di origine sicuro, compresa la possibile redazione di un elenco comune dell'UE relativo ai paesi di origine sicuri, debba integrare la questione di genere; osserva che nessun paese di origine o paese terzo può essere ritenuto davvero sicuro quando le violenze basate sul genere avvengono in tutti i paesi; ritiene che le domande basate sulla paura della violenza di genere o della discriminazione non dovrebbero mai essere oggetto di procedure accelerate di asilo;

Or. en

Emendamento 117

Jordi Sebastià

Progetto di parere

Paragrafo 5 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 ter. invita, nel quadro di un approccio globale in materia di immigrazione, a vegliare in modo particolare sulla tratta di donne che in alcuni casi è associata a tali spostamenti di persone, e chiede una lotta serrata contro le organizzazioni alla base di tale tratta.

Or. es

Emendamento 118

Julie Ward, Mary Honeyball, Clare Moody

Progetto di parere

Paragrafo 5 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 ter. riconosce la necessità che le organizzazioni a difesa delle donne e le donne rifugiate partecipino al processo decisionale in merito al loro trattamento, anche per quanto riguarda le priorità nella distribuzione di aiuti, come pure alle iniziative di consolidamento della pace nei loro paesi di origine;

Or. en

Emendamento 119

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere

Paragrafo 5 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 quater. sottolinea che occorre fornire servizi di assistenza all'infanzia durante gli appuntamenti e i colloqui relativi alla procedura di asilo, onde assicurare l'effettiva possibilità di presentare una domanda di asilo; osserva che la mancanza di servizi di assistenza all'infanzia per i richiedenti asilo e i rifugiati comporta grossi ostacoli nell'accesso ai servizi di interesse generale, aspetto che grava in modo sproporzionato sulle donne che sono in misura preponderante responsabili della cura dei bambini; sottolinea che i servizi di prima assistenza devono tenere conto delle esigenze delle famiglie in termini di assistenza all'infanzia;

Or. en

Emendamento 120

Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 5 quinquies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 quinquies. ritiene che le donne migranti prive di documenti e le persone a loro carico siano particolarmente esposte al rischio di diventare vittime di violenze, sfruttamento e discriminazione intersettoriale fondata sulla razza e sul genere; osserva che lo status giuridico delle donne migranti prive di documenti può limitare l'accesso a servizi adeguati come i centri di accoglienza per donne;

Or. en

Emendamento 121
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 5 sexies (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 sexies. esprime profonda preoccupazione per la prevalenza di stereotipi negativi relativi alle donne migranti, rifugiate e richiedenti asilo; esorta gli Stati membri a raddoppiare gli sforzi al fine di proteggere tutti i migranti, i rifugiati e i richiedenti asilo dalla violenza e dall'estremismo di destra;

Or. en

Emendamento 122
Mary Honeyball, Clare Moody, Julie Ward

Progetto di parere
Paragrafo 5 septies (nuovo)

5 septies. deplora che l'agenda europea sulla migrazione della Commissione non abbia l'obiettivo di allentare le restrizioni in materia di ricongiungimento familiare; osserva che è importante consentire a coloro che già si trovano nell'Unione di ricongiungersi con i propri familiari, compresi i bambini non accompagnati; sollecita una definizione maggiormente inclusiva di famiglia che comprenda i fratelli o sorelle minorenni, i coniugi in base al diritto consuetudinario e i membri della famiglia estesa laddove vi sia una particolare relazione di dipendenza.

Or. en